

2023 年度

早稲田大学大学院文学研究科

入学試験問題

【修士課程】 専門科目 フランス語フランス文学 コース ※解答は別紙（横書）

[フランス語]

※解答は各問（Ⅰ、Ⅱ）をそれぞれ別の解答用紙に記入すること（計 2 枚）。

I. Traduire en japonais

À Paris, nous avons été très heureux dans cette petite chambre. Pour y arriver, il fallait monter des escaliers, monter, monter. Et plus on s'essouffait, plus on était léger. C'était comme grimper dans un arbre, et sur la dernière branche on trouvait la petite chambre.

Quand on ouvrait la fenêtre, la vue s'enfuyait avec les trains aériens au-dessus des arbres, jusqu'aux coupoles lointaines et aux nuages.

Et si l'on y rentrait le soir après une longue promenade, c'est qu'il n'y avait pas au monde de chambre plus aimée. Nous causions gaiement des choses de la journée et parfois aussi de cette grande journée vide qui avait duré des mois et des mois et pendant laquelle nous avons été séparés ; et les choses les plus tristes d'alors servaient aussi au bonheur d'aujourd'hui.

Je m'endormais, tandis qu'elle caressait mes boucles et le sommeil venait comme un clignotement de feuilles dans la brise.

II. Traduire en français

敗戦のときに私は 12 歳だったが、その頃から私の読書生活が始まったようだ。戦火の収束とともに急に出始めた本のそれぞれが、まるで宝物のように感じられた。

— 以上 —

【修士課程】 専門科目 フランス語フランス文学 コース ※解答は別紙（横書）

[フランス文学史]

※解答は各問（I、II）につき、それぞれ別の解答用紙に日本語で記入すること（計2枚）。

※なお、選択した問題の記号もしくは番号を、それぞれの解答のはじめに記しなさい。

I. 下記の設問（A）～（G）のなかから 1題 を選び、その解答を 300 字以上 500 字以内で記しなさい。

- (A) フランス中世文学における女性蔑視思想と、それに対する反発について説明しなさい。
- (B) モンテーニュの『エッセー』にかんして、そのテキストの成立状況を述べなさい。
- (C) 17 世紀から 18 世紀に至るフランス演劇の変遷を述べなさい。
- (D) 17 世紀から 18 世紀にかけてフランス国王がとった文学や芸術に対する政策について述べなさい。
- (E) 19 世紀フランスのロマン主義文学について、詩・演劇・小説の各ジャンルの代表作を挙げながらその特徴を述べなさい。
- (F) 一般にボードレールの『悪の華 *Les Fleurs du Mal*』の刊行（1857 年）を以て、フランス近代詩 *la poésie moderne* が成立したとされるが、なぜそうなのか、その理由を述べなさい。
- (G) 20 世紀のフランス小説を一つ選び、その作品における恋愛の描き方の特質について論じなさい。

II. 下記の項目（1）～（14）のなかから 5題 を選び、知るところを記しなさい。

- (1) *Boule de suif*
- (2) *Candide*
- (3) *La Confession d'un enfant du siècle*
- (4) *la Dive Bouteille*
- (5) *École lyonnaise*
- (6) Eugène Ionesco
- (7) *Les Faux-monnayeurs*
- (8) Guillaume de Machaut
- (9) « L'homme n'est qu'un roseau, le plus faible de la nature, mais c'est un roseau pensant. »
- (10) Jacques-Louis David
- (11) Molière
- (12) Montesquieu
- (13) Philippe Sollers
- (14) *Tristes tropiques*

— 以上 —

